

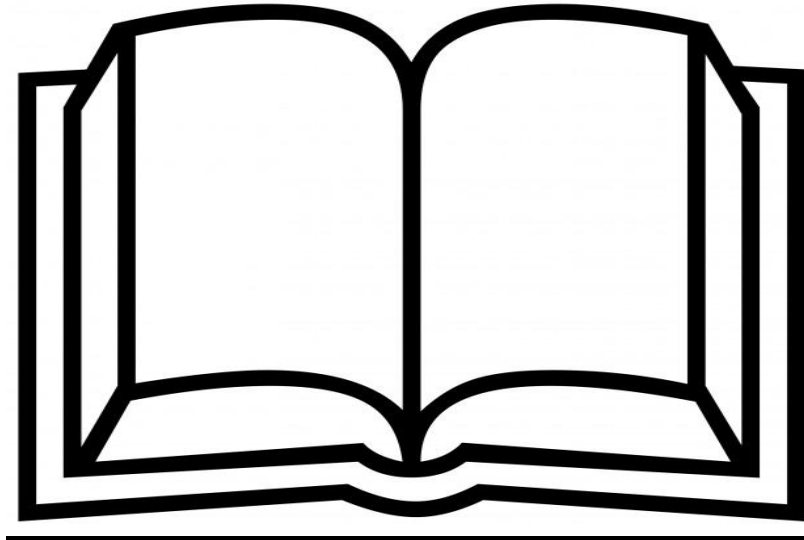
Student Workbook

sqlew' u sk'wil'

Beaver and Porcupine



Copyright Notice



The curriculum template used in the Kalispel Story 1 Curriculum Project is copyrighted by Christopher Parkin and continues to be the sole property of Christopher Parkin.

The curriculum template is licensed at no cost for non-commercial use by the Kalispel Tribe.

Curriculum Template © 2002-2015 Christopher Parkin

All Kalispel Salish Content © 2015 Kalispel Tribe of Indians

Table of Contents

Beaver and Porcupine

Contents	Page
English-Kalispel Vocabulary Definitions	3
Story Vocabulary and Phrases (Set 1)	4
Story Vocabulary and Phrases (Set 2)	8
Story Vocabulary and Phrases (Set 1-2)	11
Story Vocabulary and Phrases (Set 3)	13
Whole Story Phrases	17
Whole Story with Pictures	19
English Translation of Story	30
Set 1 Worksheets/Sequence Pictures	31
Set 2 Worksheets/Sequence Pictures	35
Set 3 Worksheets/Sequence Pictures	39
Whole Story Puzzle and Worksheets	43


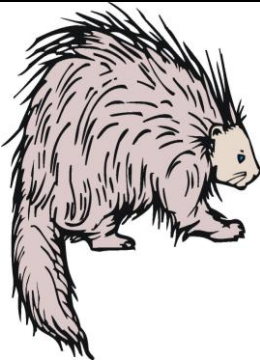
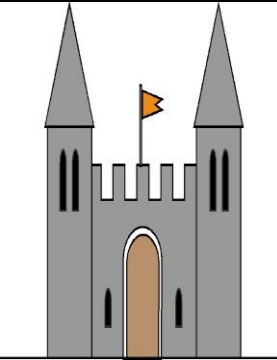
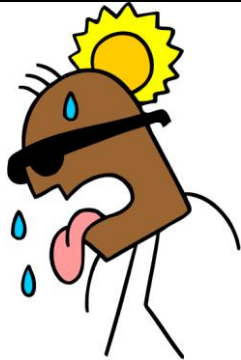

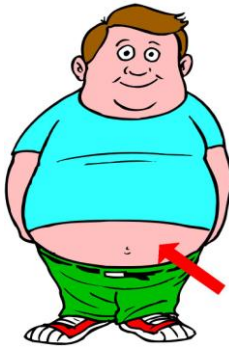




sqlew u sk'wil'

Beaver and Porcupine

Set 1 Vocabulary	
snc?ew's	brothers (younger)
sk'wil'	porcupine
xmqnúlex ^w	safe / safe place
čsk'wilt	to sweat
tk'wunt (tk'wntes)	put something down (he put him down)
sq'woct	fat
čuw	gone / away
šamt	to melt
miš	none / not any
q'wełt	to carry on the back / to pack
Set 2 Vocabulary	
st?éw'ti	younger child (than you)
nunx ^w éne	to agree
łqot	to lie down
Set 3 Vocabulary	
stqep	dam
ništétk ^w	under water
k ^w ułx ^w	to make a house
ccilš	to camp
lečnt	get mad at someone
pu?smínt	to think of a person
nłept (nłéptmnt)	to forget (forget about a person)

Beaver and Porcupine

Set 1 Vocabulary


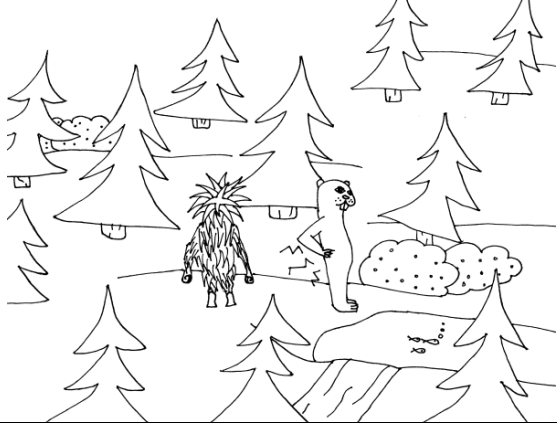
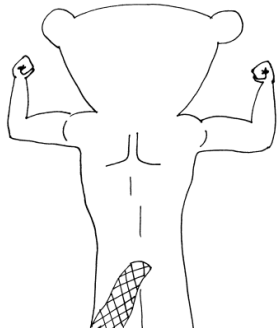
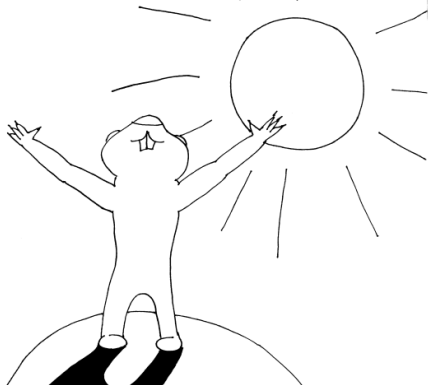
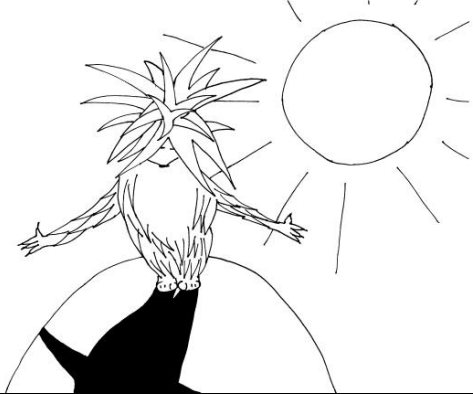
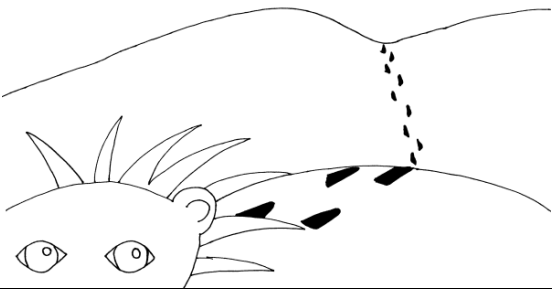
			
<p>snc?eʷs</p>	<p>skʷil</p>	<p>ɣmqnúlexʷ</p>	<p>čskʷilt</p>
			
<p>tkʷunt</p>	<p>sqʷoct</p>	<p>čuw</p>	<p>ɣamt</p>
			
<p>miš</p>	<p>qʷeɬt</p>		

Beaver and Porcupine	Set 1 Phrases
t nk ^w u? ep snč [?] e ^w s, sqle ^w u sk ^w il.	Once there were two brothers, Beaver and Porcupine.
milk ^w u es k ^w úli lu sqle ^w .	Beaver was always busy.
sk ^w il lu xopt u šept.	Porcupine was lazy and slow.
sqle ^w čpupusénčmis lu qecčs.	Beaver was worried about his older brother.
t nk ^w a nte, nem ?uk ^w n č xmqnúlex ^w .	One day he thought, I will take him to a safer place.
sqle ^w q ^w éltmis lu sk ^w il lu č es m ^q wmóq ^w .	Beaver carried Porcupine toward the mountains.
hoy i ša ^q , esčsélm u es čsk ^w í?ilti.	It was so hot they were both sweating a lot.
sqle ^w tk ^w ntes lu sk ^w il.	Beaver put Porcupine down.
esyá? lu sq ^w octs čuw tl sqle ^w snčmíčis.	All the fat was gone from Beaver's back.
šamt lu es q ^w ełtsts lu sk ^w il.	It melted when he was carrying Porcupine.
esyá? lu sq ^w oct miš tl sk ^w il olís.	And all the fat was gone from Porcupine's belly.
šamt lu es q ^w ełtmstm t sqle ^w lu l snčmíčis.	It melted when he was on Beaver's back.

Set 1 Story

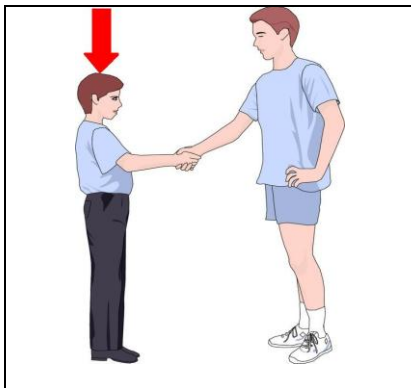
<p>t nk^wu? ep snc?e^ws, sqle^w u sk^wil.</p>	<p>milk^w u es k^wuli lu sqle^w.</p>
<p>sk^wil lu xopt u šept.</p>	<p>sqle^w čpupusénčmis lu qecčs.</p>
<p>t nk^wa nte, nem ?uk^wn č xmqnúlex^w.</p>	<p>sqle^w q^wéltmis lu sk^wil lu č es m^wq^wmóq^w.</p>

Set 1 Story (cont.)

	
<p>hoy i ǵaǵ, esčsǵlm u es čsk^wi?ilti.</p>	<p>sqlew tk^wntes ǵu sk^wił.</p>
	
<p>esyá? ǵu sq^wocts čuw tǵ sqlew snčmíčis.</p>	<p>ǵamt ǵu es q^wełtsts ǵu sk^wił.</p>
	
<p>esyá? ǵu sq^woct miš tǵ sk^wił olís.</p>	<p>ǵamt ǵu es q^wełtmstm t sqlew ǵu ǵ snčmíčis.</p>

Beaver and Porcupine

Set 2 Vocabulary



stʔéw̄ti



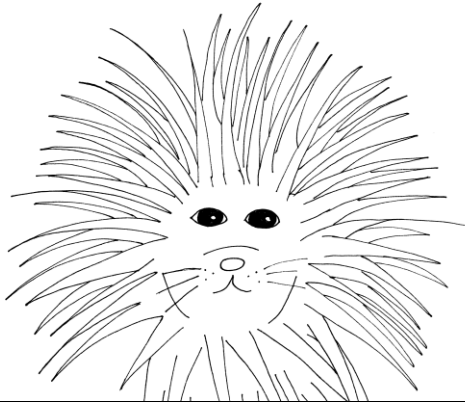
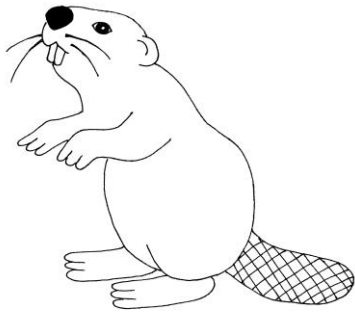
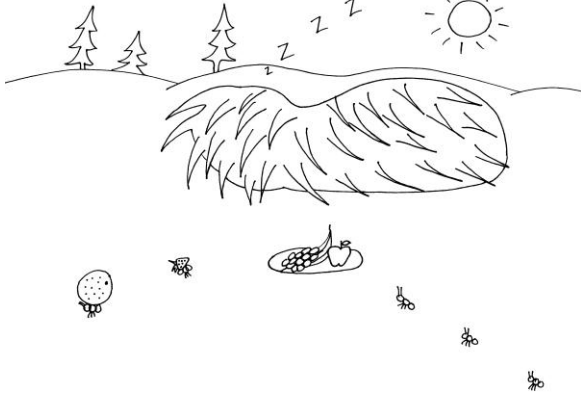


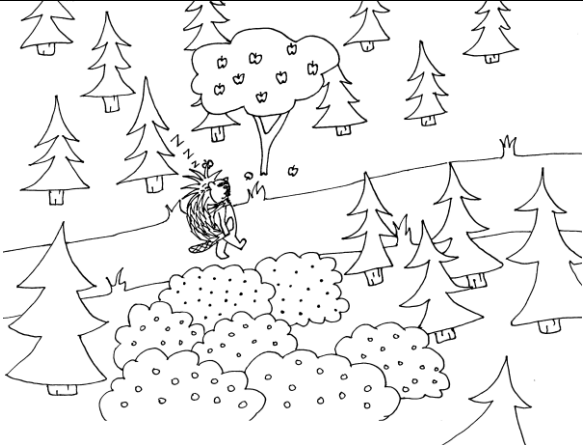
nunx^wéne



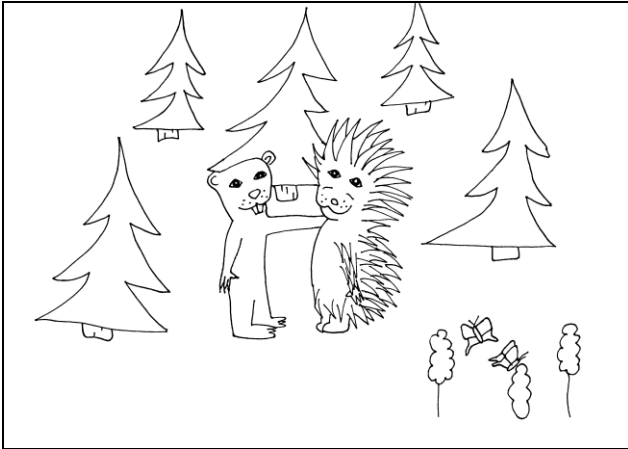
łq̄ot

Beaver and Porcupine	Set 2 Phrases
sk ^w il̄ łu qecč.	Porcupine was the older brother.
sqlew̄ łu stʔéw̄ti.	Beaver was the younger child.
x̄menčs qes łq̄ot.	He liked to lay around.
hoy q̄ ^w éłtmis.	So he carried him on his back.
i ł̄aą u i k ^w k ^w il̄.	It was hot and sunny.
t sqlew̄ q̄ ^w éłtmis łu sk ^w il̄ łu č̄ lk ^w ut es m̄q̄ ^w móq̄ ^w .	Beaver carried Porcupine far into the mountains.
t sqlew̄ cúis łu sk ^w il̄, “šeȳ łu x̄mq̄núlex ^w x̄ ^w ł̄ anwí.”	Beaver told Porcupine, “This is a safe place for you.”
“yetłx ^w á, čmi ł̄ sk ^w k ^w ?ec m̄ k ^w es x ^w stlwis.”	“From now on, you should travel only at night.”
“ñem k ^w emút łu ł̄ sxl̄xált.”	“You should stay home during the day.”
sk ^w il̄ nunx ^w énemis łu sínce?s.	Porcupine agreed with his younger brother.

Set 2 Story

	
<p>sk^wil ɬu qecč.</p>	<p>sqlew ɬu st[?]éwti.</p>
	
<p>xmenčs qes lq^wot.</p>	<p>hoy q^wéltmis.</p>
	
<p>i ɬaą u i k^wk^wilil.</p>	<p>t sqlew q^wéltmis ɬu sk^wil ɬu č lk^wut es mą^wmóq^w.</p>

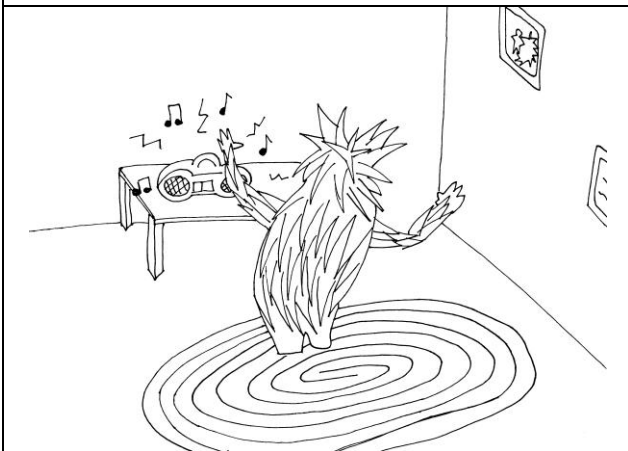
Set 2 Story (cont.)



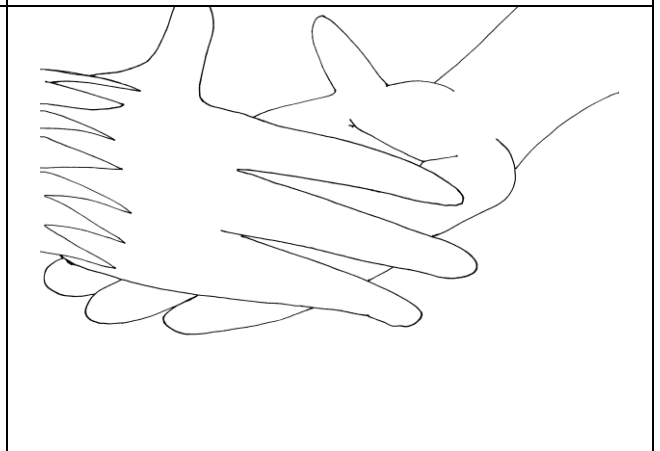
t sqleŵ cúis ƚu sk^wíl, “šey ƚu
xmqnúlex^w x^wí anwí.”



“yetx^wá, čmi í sk^wk^w?ec m̄ k^w es
x^wstlwis.”



“nem k^w emút ƚu í sxlxált.”




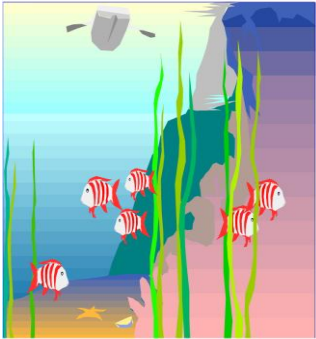

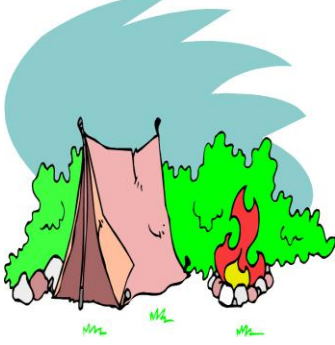



sk^wíl nunx^wénemis ƚu sínce?s.

Beaver and Porcupine	Sets 1 and 2 Combined
t nk ^w u? ep snč?e ^w s, sqle ^w u sk ^w il ^l .	Once there were two brothers, Beaver and Porcupine.
sk ^w il ^l lu qecč.	Porcupine was the older brother.
sqle ^w lu st?é ^w ti.	Beaver was the younger child.
mil ^k u es k ^w úli lu sqle ^w .	Beaver was always busy.
sk ^w il ^l lu xopt u šept.	Porcupine was lazy and slow.
xmenčs qes lq ^w ot.	He liked to lay around.
sqle ^w čpupusénčmis lu qecčs.	Beaver was worried about his older brother.
t nk ^w a nte, nem ?uk ^w n č xmqnúlex ^w .	One day he thought, I will take him to a safer place.
hoy q ^w éltmis.	So he carried him on his back.
sqle ^w q ^w éltmis lu sk ^w il ^l lu č es mq ^w móq ^w .	Beaver carried Porcupine toward the mountains.
i l ^l aq u i k ^w k ^w il ^l .	It was hot and sunny.
t sqle ^w q ^w éltmis lu sk ^w il ^l lu č lk ^w ut es mq ^w móq ^w .	Beaver carried Porcupine far into the mountains.
hoy i l ^l aq, esčsélm u es čsk ^w í?ilti.	It was so hot they were both sweating a lot.
sqle ^w tk ^w ntes lu sk ^w il ^l .	Beaver put Porcupine down.
esyá? lu sq ^w octs čuw tl sqle ^w snčmíčis.	All the fat was gone from Beaver's back.
ʔamt lu es q ^w ełtsts lu sk ^w il ^l .	It melted when he was carrying Porcupine.
esyá? lu sq ^w oct miš tl sk ^w il ^l olís.	And all the fat was gone from Porcupine's belly.
ʔamt lu es q ^w ełtmstm t sqle ^w lu l ^l snčmíčis.	It melted when he was on Beaver's back.

t sqlew̄ cúis ʔu sk̄w̄il, “šeȳ ʔu x̄mqnúlex̄w̄ x̄w̄l̄ anw̄i.”	Beaver told Porcupine, This is a safe place for you.
“yet̄x̄w̄á, čmī l̄ sk̄w̄k̄w̄?ec̄ m̄ k̄w̄ es x̄w̄stlw̄is.”	From now on, you should travel only at night.
“nem̄ k̄w̄ emút̄ ʔu l̄ s̄xl̄x̄ált.”	You should stay home during the day.
sk̄w̄il̄ nunx̄w̄énemis̄ ʔu sínceʔs.	Porcupine agreed with his younger brother.

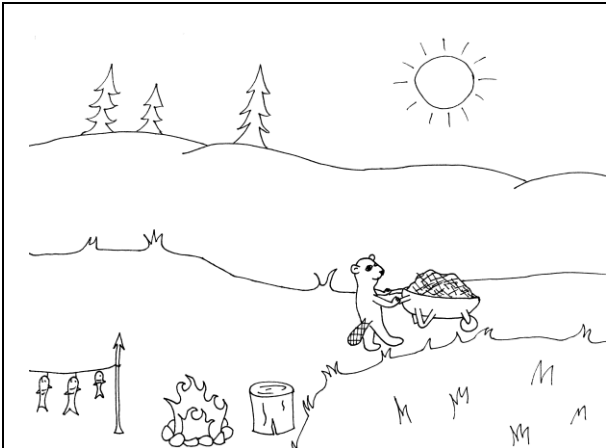
Beaver and Porcupine

Set 3 Vocabulary

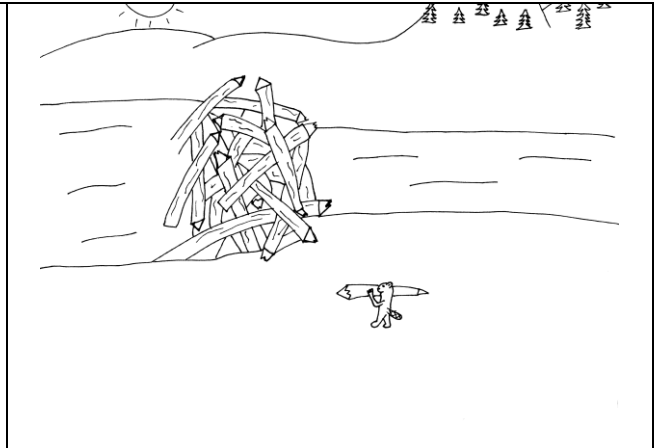
		
<p>stqep</p>	<p>ništétk^w</p>	<p>k^wułt^w</p>
		
<p>ccilš</p>	<p>lečnt</p>	<p>pu?smínt</p>
		
<p>nłept</p>		

Beaver and Porcupine	Set 3 Phrases
mil ^k w u es čłpmi u es k ^w úli.	He was always hunting and working.
sqle ^w k ^w ul ^m t stqep.	Beaver built a dam.
ı ništétk ^w u k ^w ulłx ^w .	He made his home under the water.
sk ^w ıl čmi u es x ^w stlwısi.	Porcupine just wandered around.
ta es k ^w ulłx ^w .	He didn't build a house.
łu ñe ccilš łu sqélix ^w łu č es m ^q wmóq ^w .	Now when the people camp in the mountains.
ñe k ^w k ^w ?ec ñem cx ^w uy łu sk ^w ıl qs náq ^w i t s?iłn.	Porcupine comes to steal their food in the night.
ta qe qes lečntm łu sk ^w ıl.	We should not get mad at him.
ñem qe čpu?stém čq ^w nq ^w eynt sqélix ^w .	We should think of him as a poor person.
ta qs nłeptmstx ^w , xmenčs łu t snk ^w six ^w s.	Don't you forget, that his brother loves him.

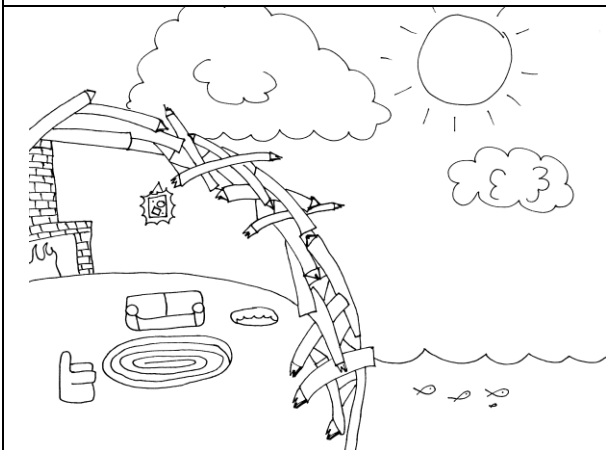
Set 3 Story



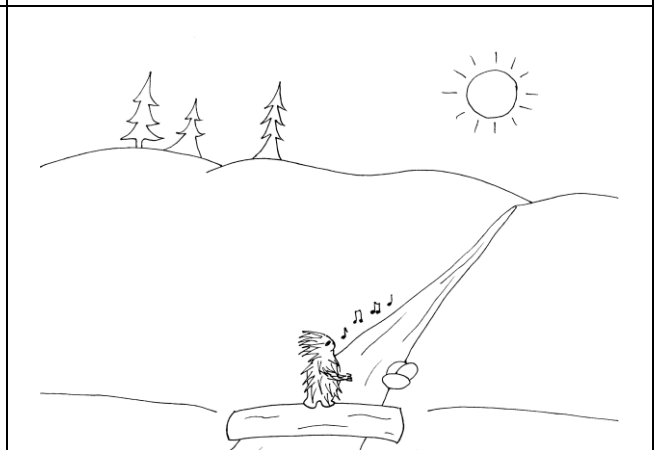
milk^w u es čłpmi u es k^wúli.



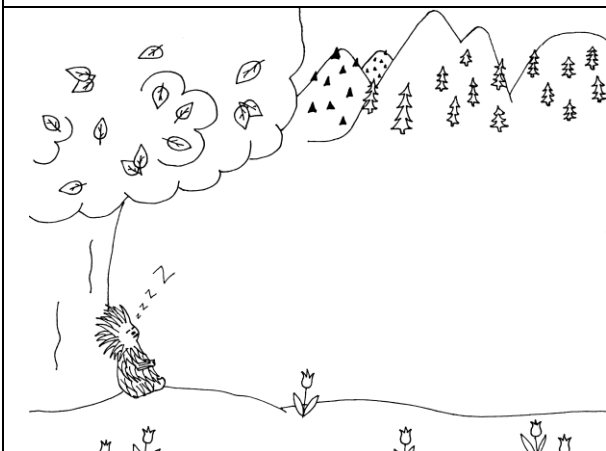
sqle^w k^wu^lm t stęp.



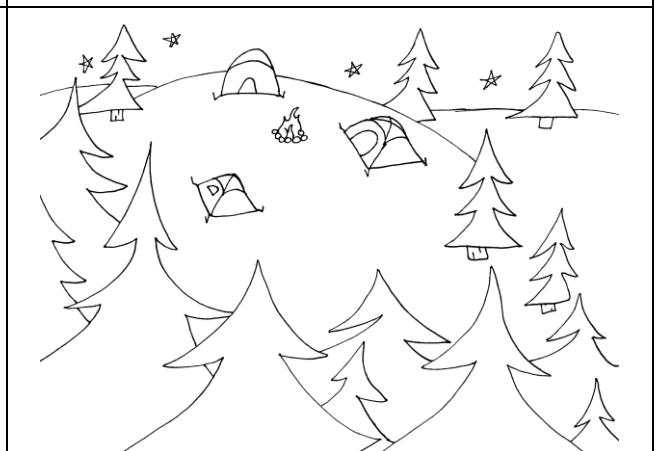
ı ništék^w u k^wu^lx^w.



sk^wıl čmi u es x^wstlwısi.

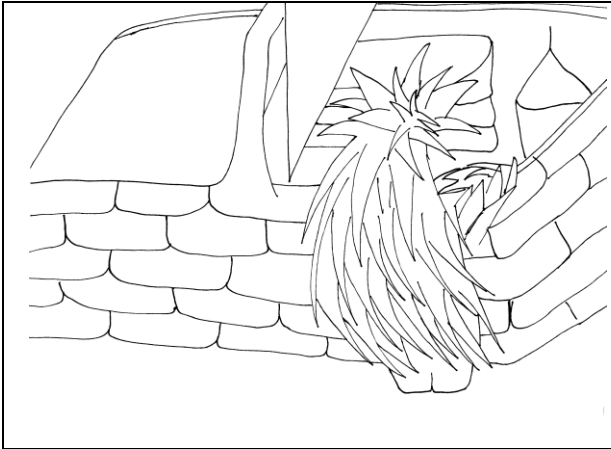


ta es k^wu^lx^w.

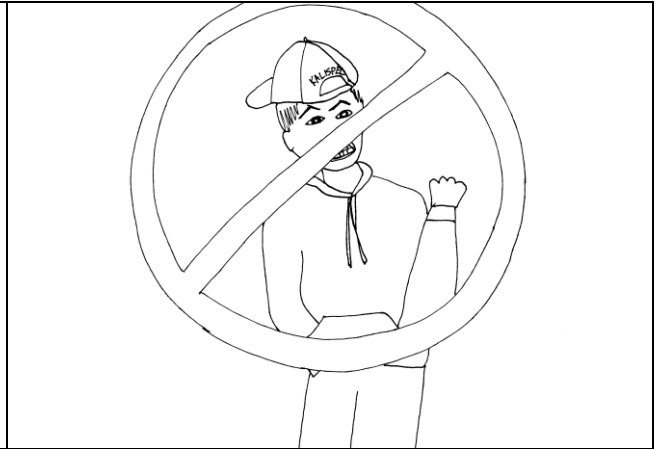


łu ńe ccilš łu sqélix^w łu ċ
es mq^wmóq^w.

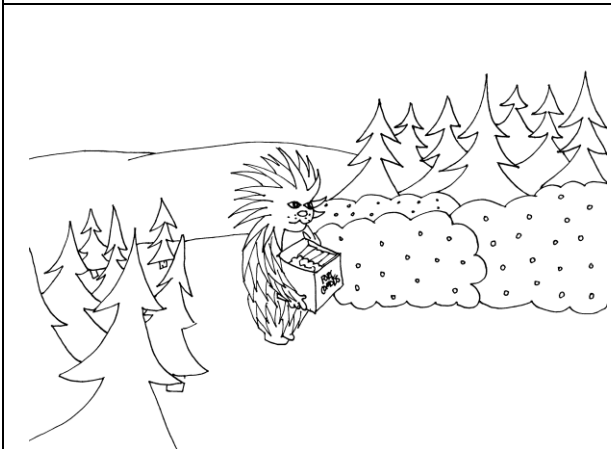
Set 3 Story (cont.)



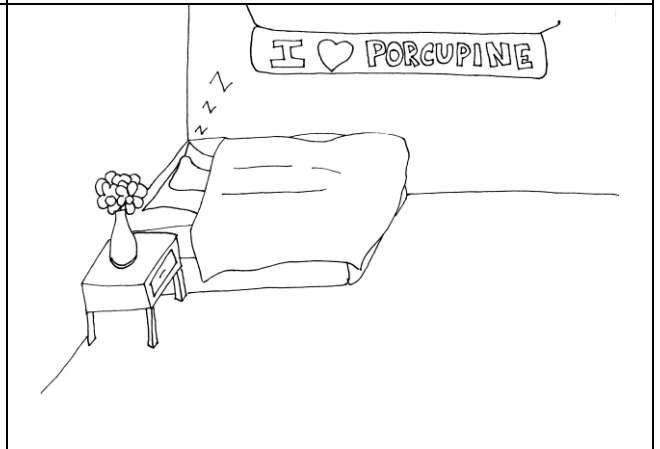
ńe k^wk^w?ec ńem cx^wuy ńu sk^wil q^s
naq^wi t s?iń.



ta qe qes leńtm ńu sk^wil.



ńem qe čpu?sntém čq^wnq^weyńt
sqélix^w.



ta q^s ńleptmstx^w, xmenčs ńu t
snk^wsix^ws.

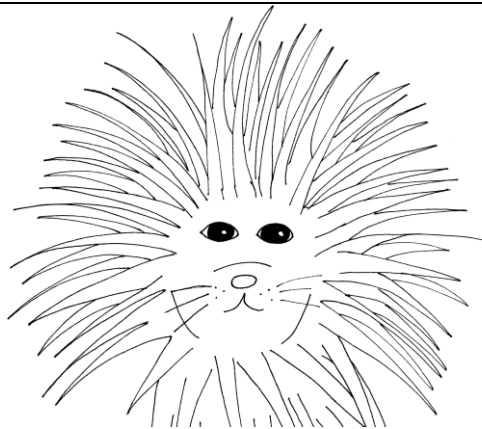
Beaver and Porcupine	Whole Text
t nk ^w u? ep snc?e ^w s, sqle ^w u sk ^w il.	Once there were two brothers, Beaver and Porcupine.
sk ^w il ¹ hu qecč.	Porcupine was the older brother.
sqle ^w hu st?é ^w ti.	Beaver was the younger child.
mil ^k w u es k ^w úli hu sqle ^w .	Beaver was always busy.
mil ^k w u es čłpmi u es k ^w úli.	He was always hunting and working.
sk ^w il ¹ hu xopt u šept.	Porcupine was lazy and slow.
xmenčs qes lq ^w ot.	He liked to lay around.
sqle ^w k ^w ulm t stqep.	Beaver built a dam.
l ¹ ništétk ^w u k ^w ulx ^w .	He made his home under the water.
sk ^w il ¹ čmi u es x ^w stlwísi.	Porcupine just wandered around.
ta es k ^w ulx ^w .	He didn't build a house.
sqle ^w čpupusénčmis hu qecčs.	Beaver was worried about his older brother.
t nk ^w a nte, nem ?uk ^w n č xmqnúlex ^w .	One day he thought, I will take him to a safer place.
hoy q ^w éłtmis.	So he carried him on his back.
sqle ^w q ^w éłtmis hu sk ^w il ¹ hu č es m ^q w móq ^w .	Beaver carried Porcupine toward the mountains.
i l ¹ aq u i k ^w k ^w il ¹ .	It was hot and sunny.
t sqle ^w q ^w éłtmis hu sk ^w il ¹ hu č lk ^w ut es m ^q w móq ^w .	Beaver carried Porcupine far into the mountains.
hoy i l ¹ aq, esčsélm u es čsk ^w í?ilti.	It was so hot, they were both sweating a lot.
sqle ^w tk ^w ntes hu sk ^w il ¹ .	Beaver put Porcupine down.
esyá? hu sq ^w o ^{ct} s čuw t ¹ sqle ^w snčmíčis.	All the fat was gone from Beaver's back.
ʔamt hu es q ^w ełtsts hu sk ^w il ¹ .	It melted when he was carrying Porcupine.

esyá? ʰu sqʷoct miš tʰ skʷil olís.	And all the fat was gone from Porcupine's belly.
ʰamt ʰu es qʷełtmstm t sqlew ʰu ʰ snčmíčis.	It melted when he was on Beaver's back.
t sqlew cúis ʰu skʷil, “šeý ʰu xmqnúlexʷ xʷl anwí.”	Beaver told Porcupine, “This is a safe place for you.”
“yetłxʷá, čmi ʰ skʷkʷ?ec m kʷ es xʷstlwís.”	“From now on, you should travel only at night.”
“nem kʷ emút ʰu ʰ sxlxált.”	“You should stay home during the day.”
skʷil nunxʷénemis ʰu sínce?s.	Porcupine agreed with his younger brother.
ʰu ne ccilš ʰu sqélixʷ ʰu č es mqʷmóqʷ.	Now when the people camp in the mountains.
ne kʷkʷ?ec nem cxʷuy ʰu skʷil qs náqʷi t sʰiɬn.	Porcupine comes to steal their food in the night.
ta qe qes lečntm ʰu skʷil.	We should not get mad at him.
nem qe čpu?sntém čqʷnqʷeynt sqélixʷ.	We should think of him as a poor person.
ta qs nleptmstxʷ, xmenčs ʰu t snkʷsixʷs.	Don't you forget, that his brother loves him.

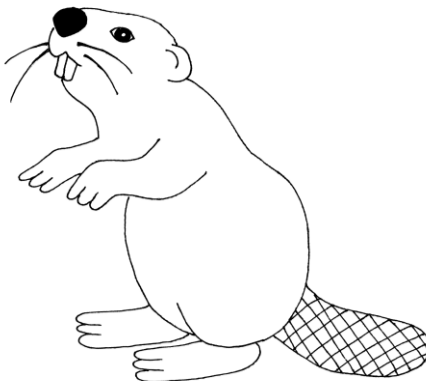
Beaver and Porcupine: Whole Text



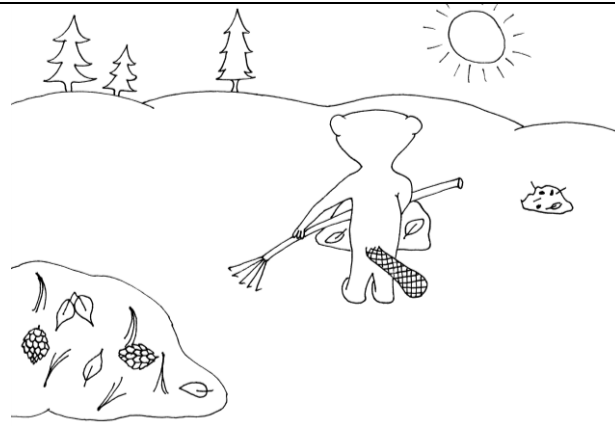
t nk^{wu}? ep snc?e^{ws}, sqlew u sk^{wil}.



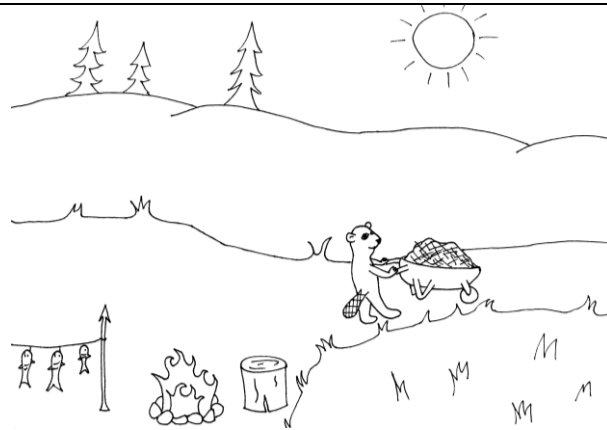
sk^{wil} tu qecč.



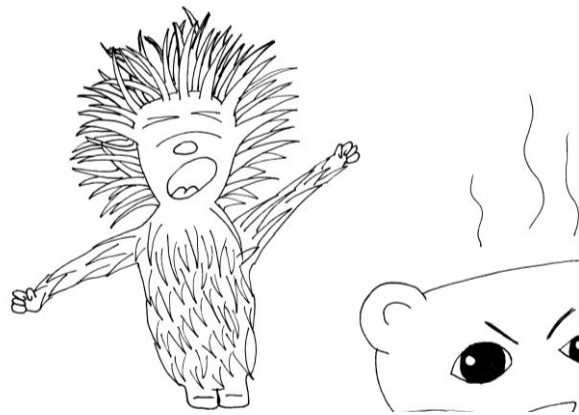
sqlew tu st?e^wti.



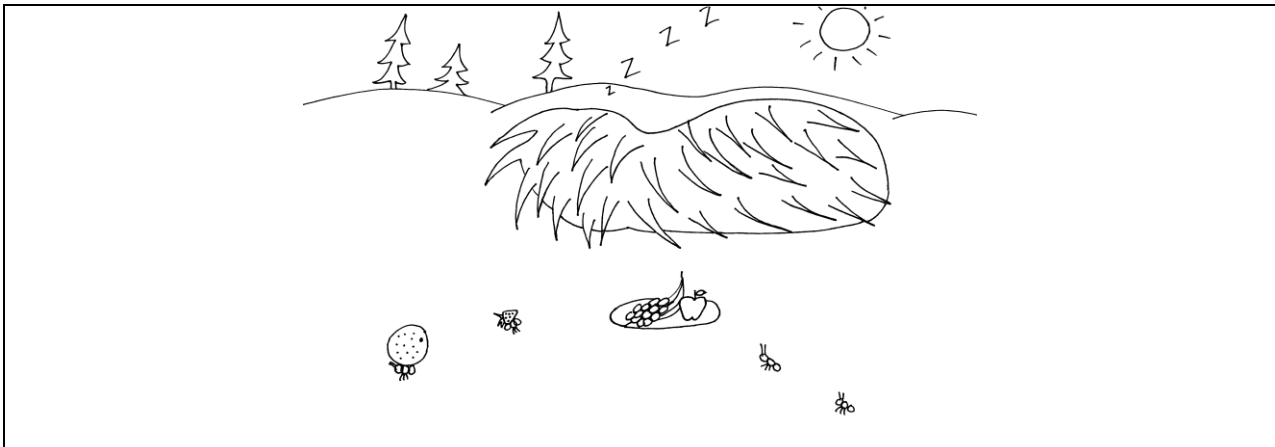
milk^w u es k^wúli tu sqlew.



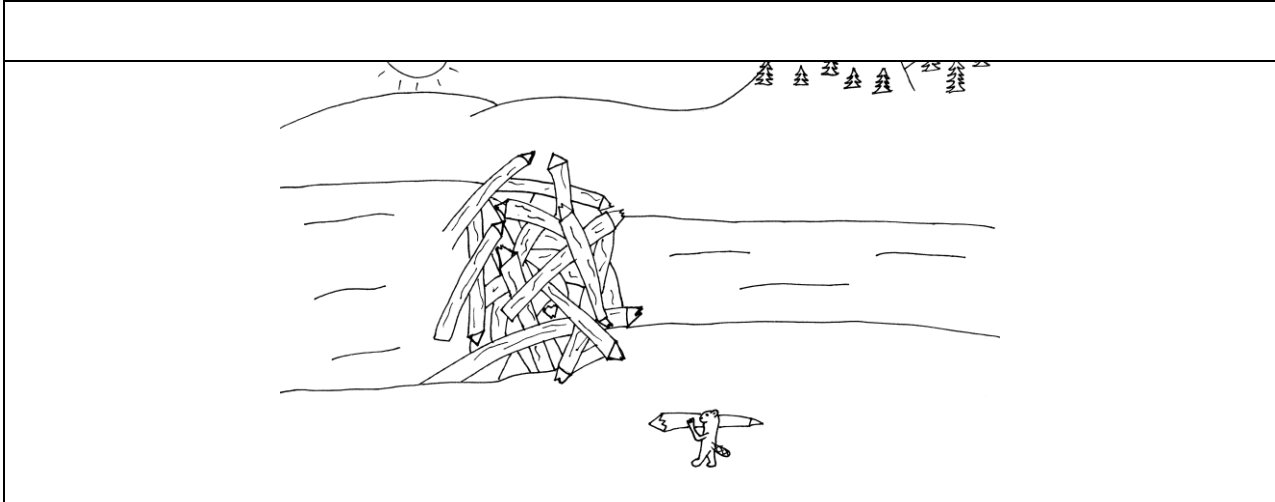
milk^w u es čłpmi u es k^wúli.



sk^wil tu ɣopt u šept.



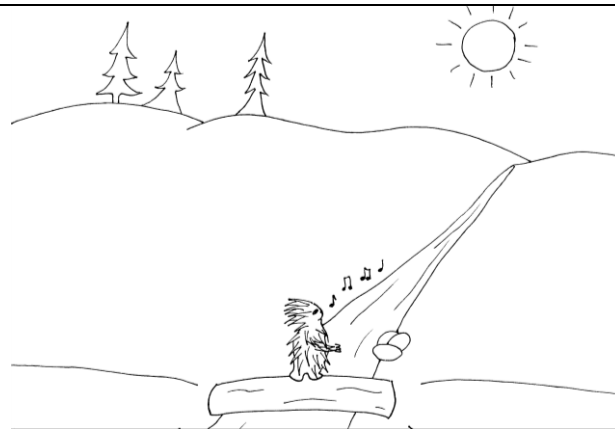
xmenčs qes lq^wot.



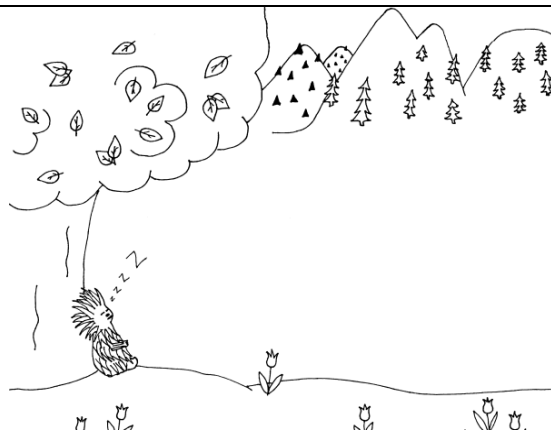
sqlew k^wulm t stqep.



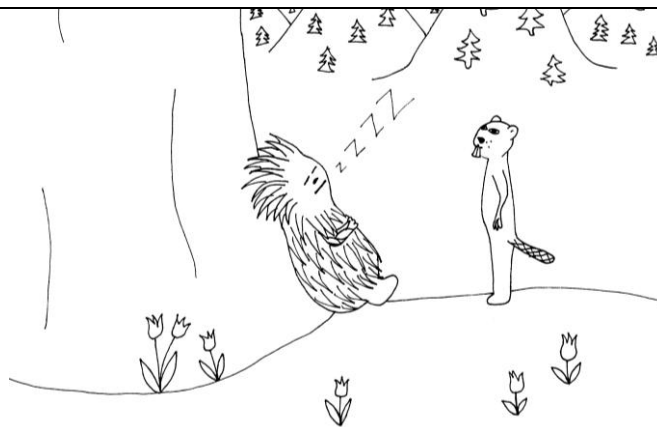
í ništék^w u k^wullx^w.



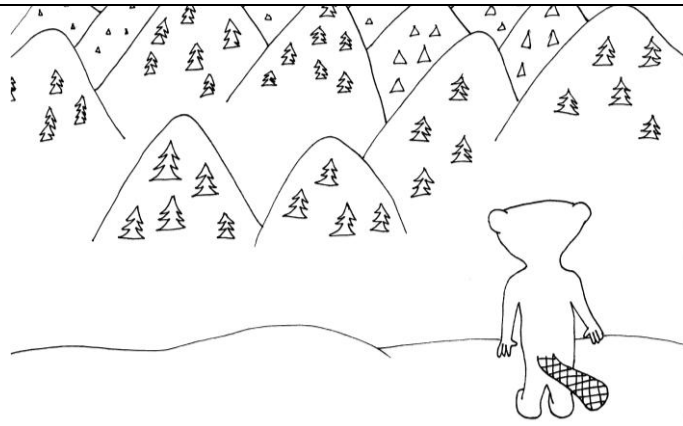
sk'wíl čmi u es x^wstlwísi.



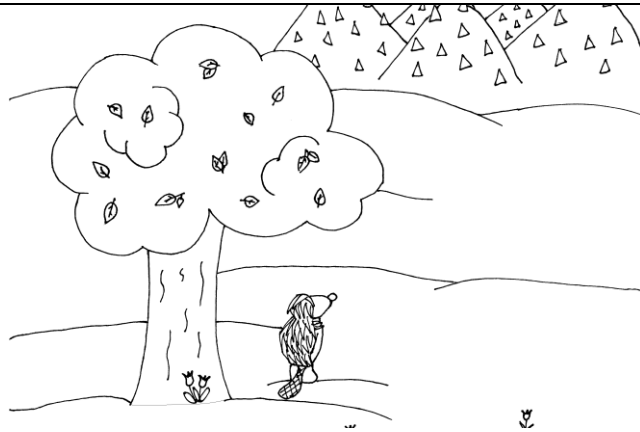
ta es k^wulx^w.



sqlew čpupusénčmis tu qecčs.



t nkʷa nte, ñem ʔukʷn č ɣmqnúlexʷ.



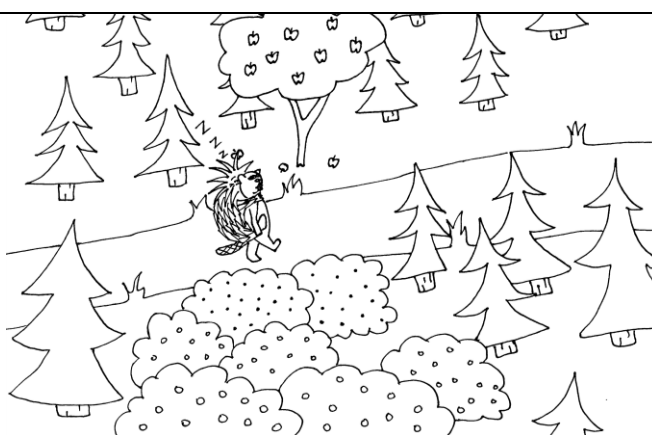
hoy qʷéltmis.



sqlew qʷéltmis tu skʷil tu č es mqʷmóqʷ.



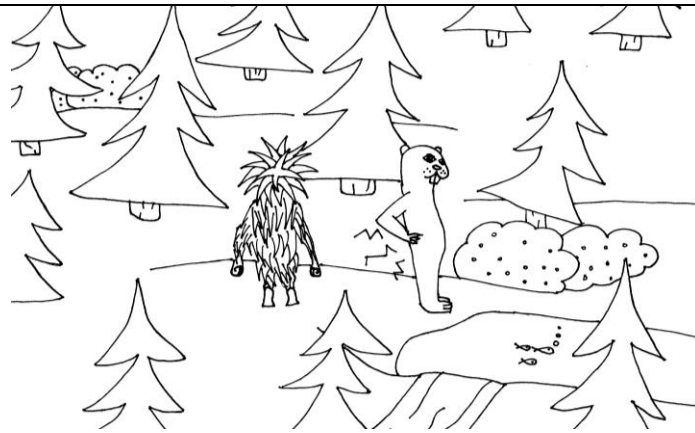
i łaq̣ u i k^wk^wiḷ.



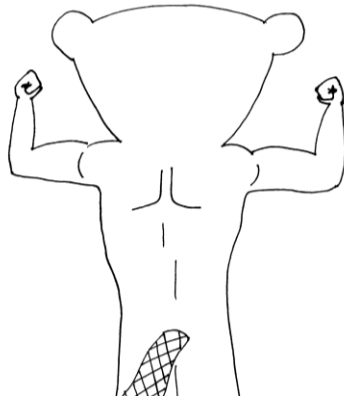
t sqleẉ q̣^wéltmiṣ tu sk^wiḷ tu ċ lk^wut es m^{q̣}^wmóq̣^w.



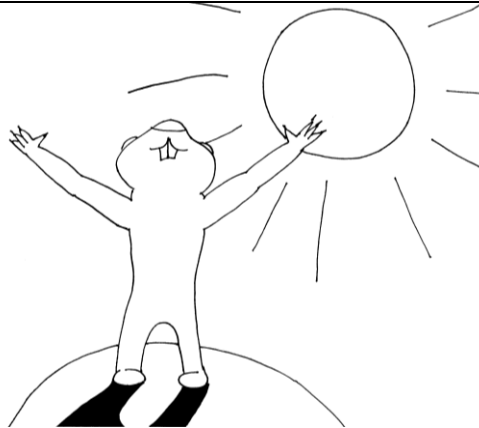
hoy i łaq̣, esčsélṃ u es čsk^wiḷ?ilti.



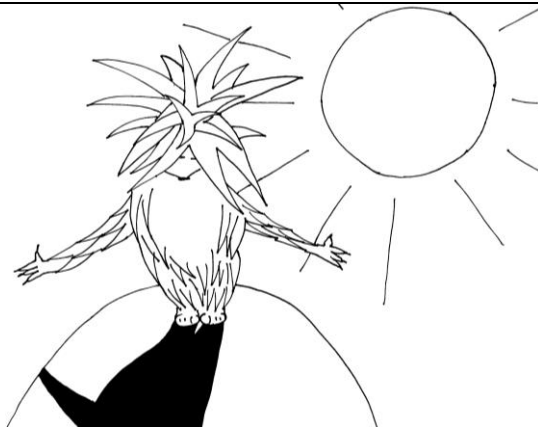
sqlew tk^wntes lu sk^wil.



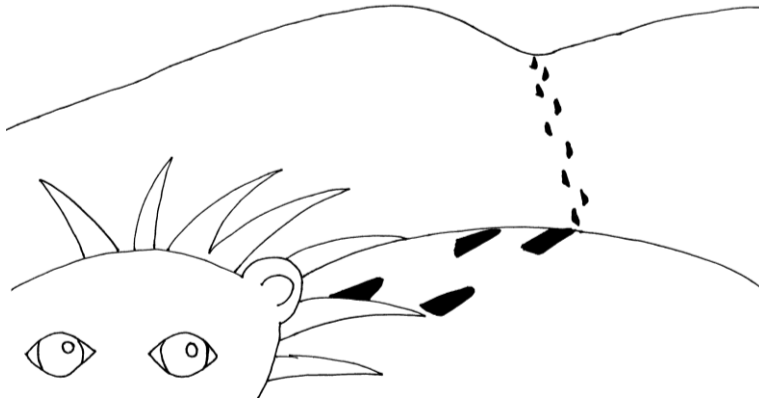
esyá? lu sq^wocts čuw tl sqlew snčmíčis.



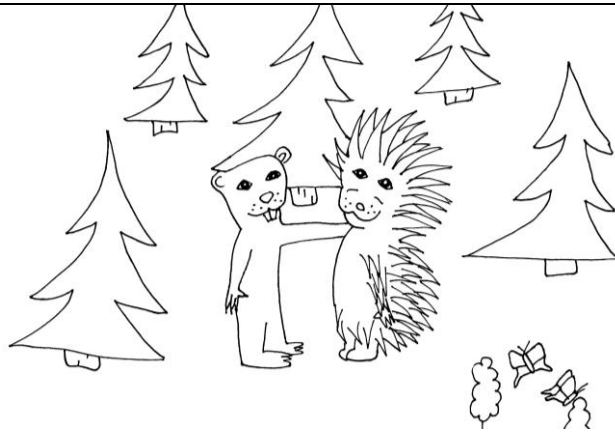
ʕamt lu es q^weltsts lu sk^wil.



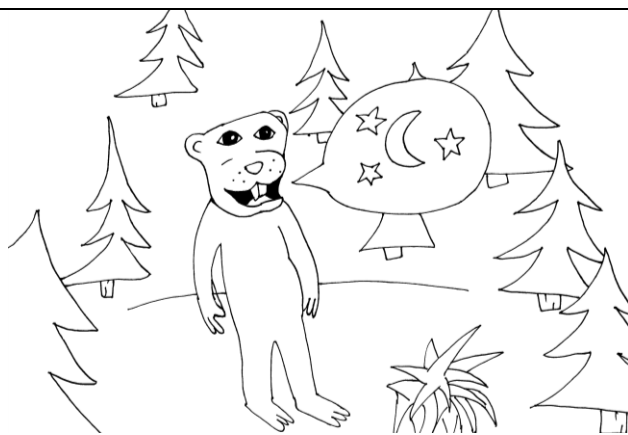
esyá? tu sq^woct miš t^l sk^wil olís.



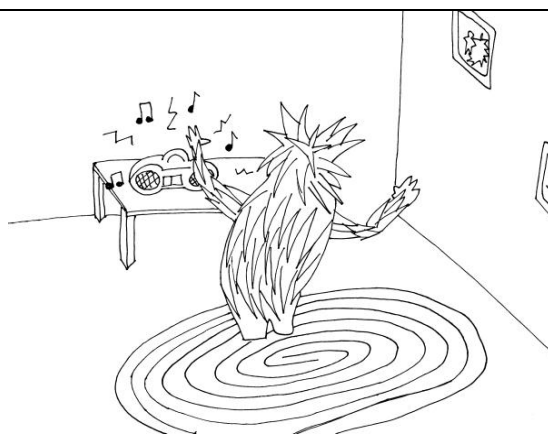
ʕamt tu es q^weltmstm t sqlew tu l snčmíčis.



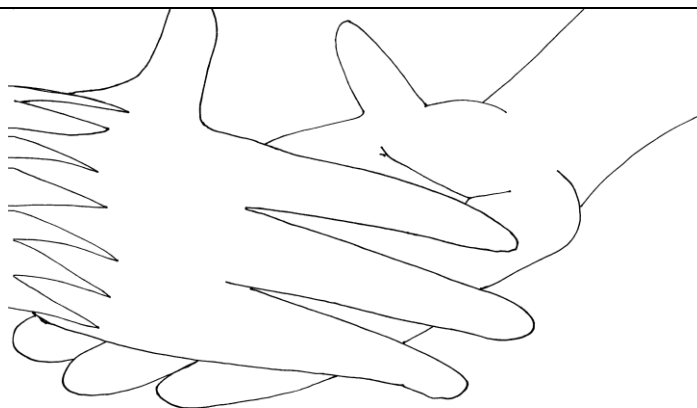
t sqlew cúis tu sk^wil, “šey tu xmqnúlex^w x^wl anwí.”



“yetłxwá, čmi l sk^wk^w?ec m k^w es x^wstlwís.”



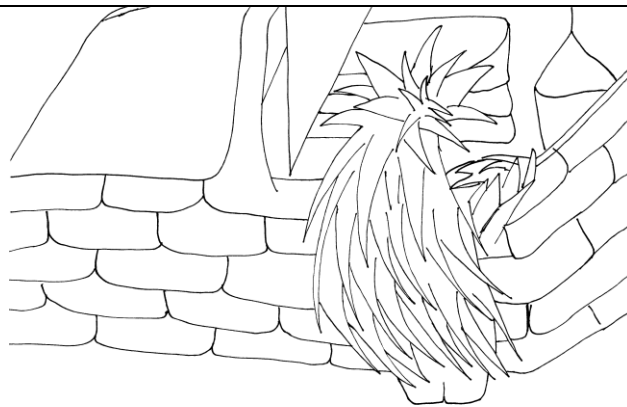
“nem k^w emút tu l sxlxált.”



sk^wil nunx^wénemis tu sínce?s.



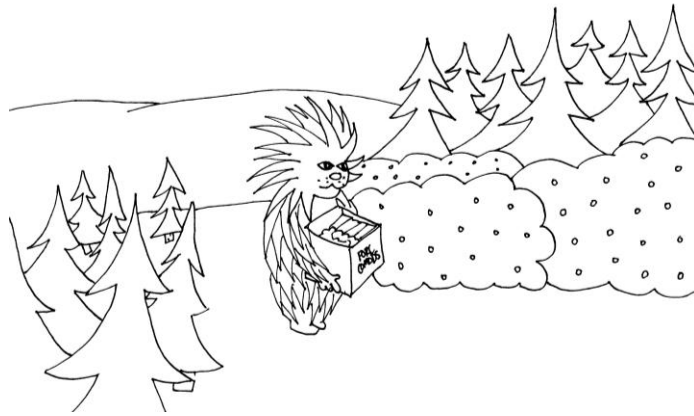
tu ñe ccilš tu sqélix^w tu č es mą^wmóq^w.



ñe k^wk^w?ec ñem cx^wuy tu sk^wil' q^s náq^wi t s?iln.



ta qe qes lečntm tu sk^wil'.



ñem qe čpuʔsntém čqʷnqʷeyñt sqélixʷ.



ta qs nleptmstxʷ, xmenčs tu t snkʷsixʷs.

English Translation: Beaver and Porcupine

1	Once there were two brothers, Beaver and Porcupine.
2	Porcupine was the older brother.
3	Beaver was the younger child.
4	Beaver was always busy.
5	He was always hunting and working.
6	Porcupine was lazy and slow.
7	He liked to lay around.
8	Beaver built a dam.
9	He made his home under the water.
10	Porcupine just wandered around.
11	He didn't build a house.
12	Beaver was worried about his older brother.
13	One day he thought, I will take him to a safer place.
14	So he carried him on his back.
15	Beaver carried Porcupine toward the mountains.
16	It was hot and sunny.
17	Beaver carried Porcupine far into the mountains.
18	It was so hot, they were both sweating a lot.
19	Beaver put Porcupine down.
20	All the fat was gone from Beaver's back.
21	It melted when he was carrying Porcupine.
22	And all the fat was gone from Porcupine's belly.
23	It melted when he was on Beaver's back.
24	Beaver told Porcupine, "This is a safe place for you."
25	"From now on, you should travel only at night."
26	"You should stay home during the day."
27	Porcupine agreed with his younger brother.
28	Now when the people camp in the mountains.
29	Porcupine comes to steal their food in the night.
30	We should not get mad at him.
31	We should think of him as a poor person.
32	Don't you forget that his brother loves him.

SET 1 WORKSHEETS

Set 1 Vocabulary Worksheet. Draw a line to connect the Kalispel written word to the representative picture.



sncʔeʷs

čskʷilt

ʃamt

tkʷunt

sqʷoct

ɣmqnúlexʷ

čuw

miš

skʷil

qʷełt

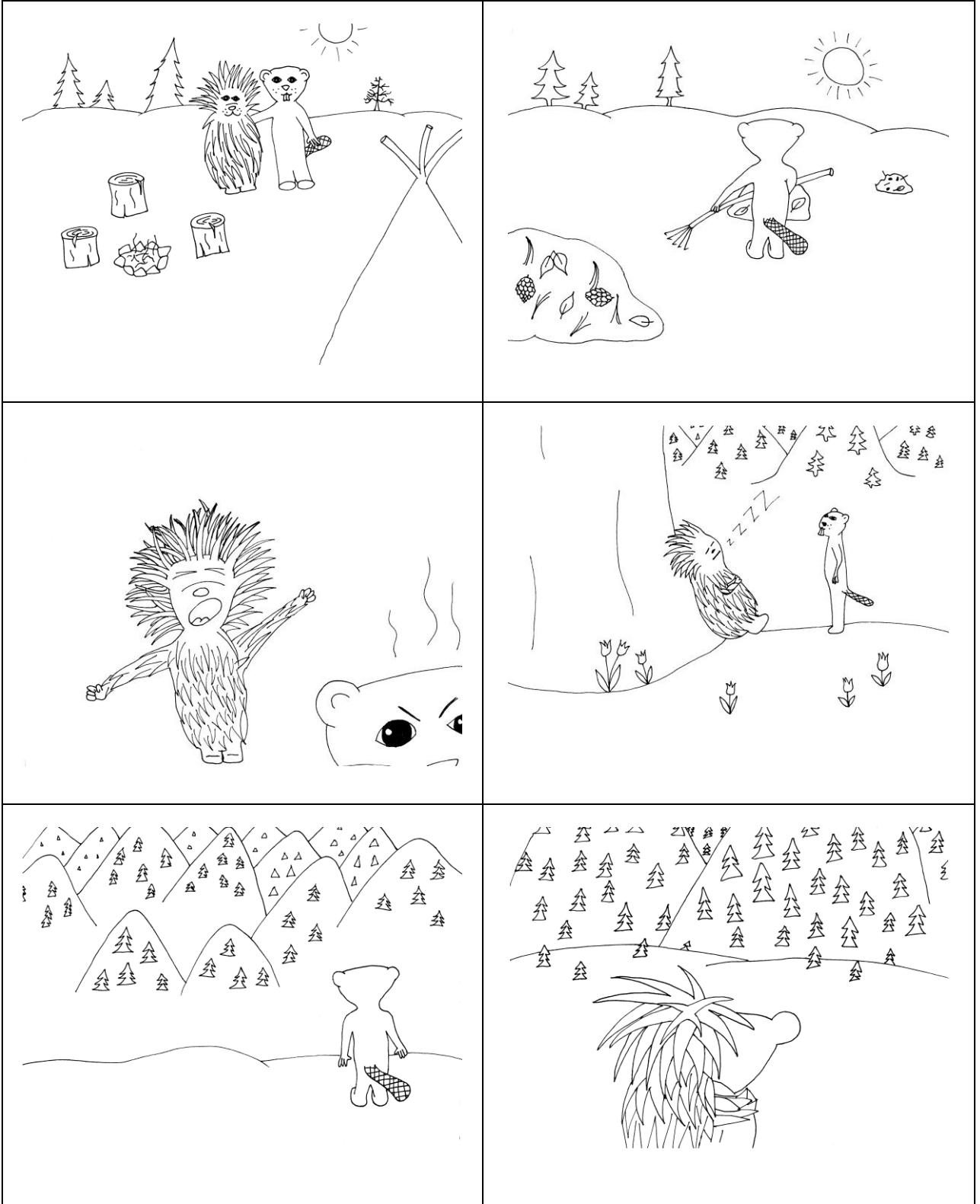
Set 1 Sentence Worksheet. Write the Kalispel word in the correct place using the word bank shown at the bottom of the page. Use each word only once.

t nk ^w u? ep _____, sqlew u _____.
_____ u es _____ lu sqlew.
sk ^w il lu _____ u _____.
_____ črupusénčmis lu _____.
t nk ^w a nte, nem _____ č _____.
sqlew _____ lu sk ^w il lu č _____.
hoy i łaq, _____ u es _____.
sqlew _____ lu sk ^w il.
esyá? lu _____ čuw t ^l sqlew _____.
_____ lu es _____ lu sk ^w il.
_____ lu sq ^w oct _____ t ^l sk ^w il _____.
Ɣamt lu es _____ t sqlew _____ í snčmíčis.

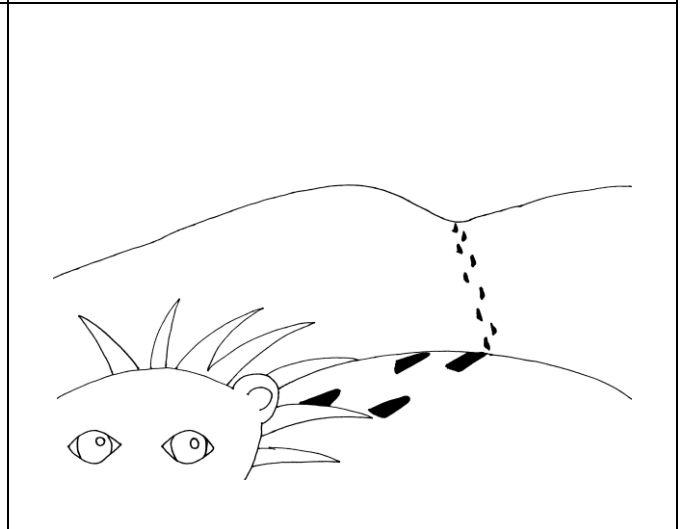
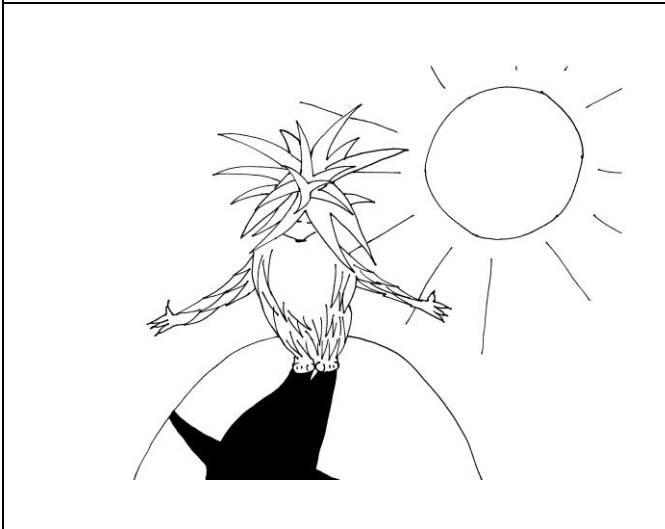
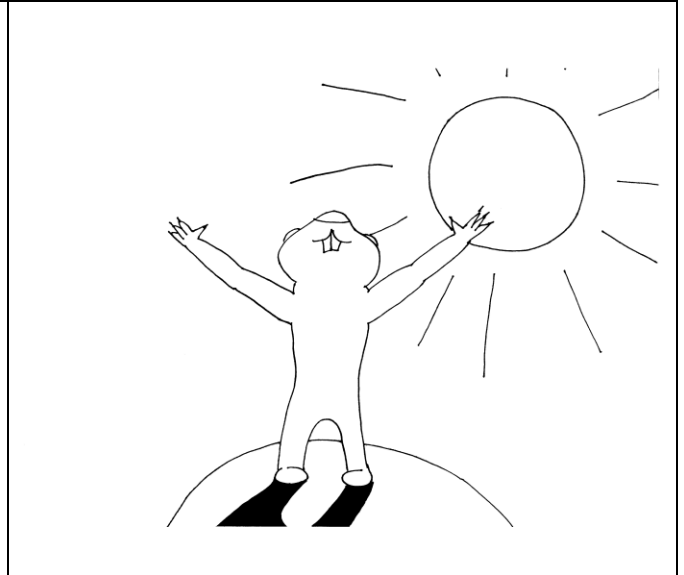
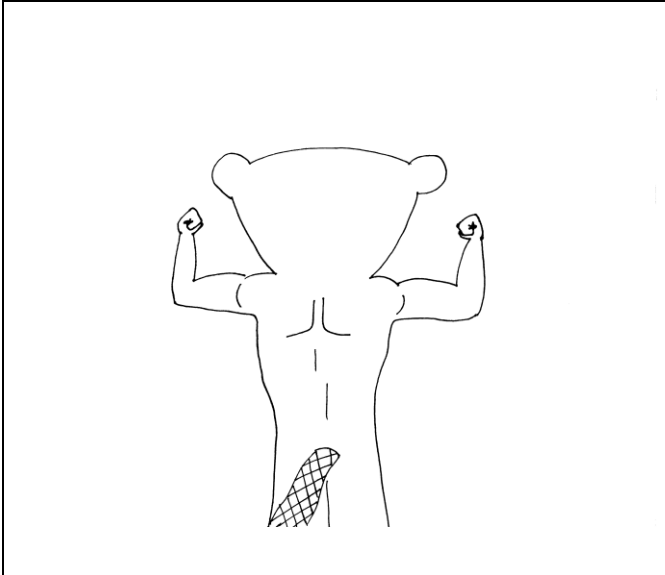
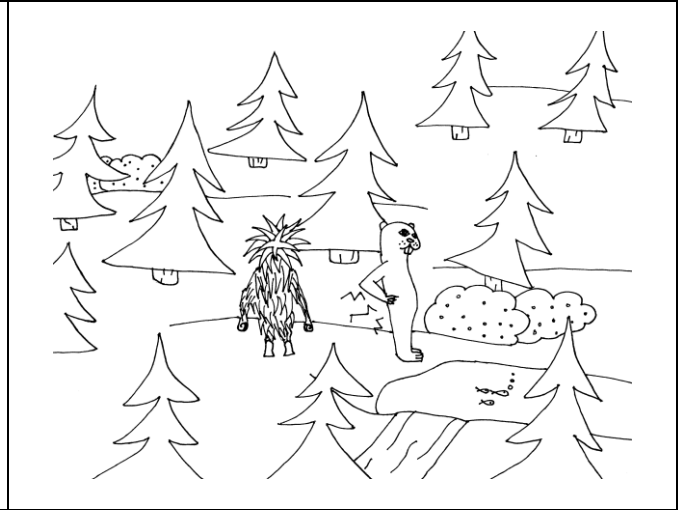
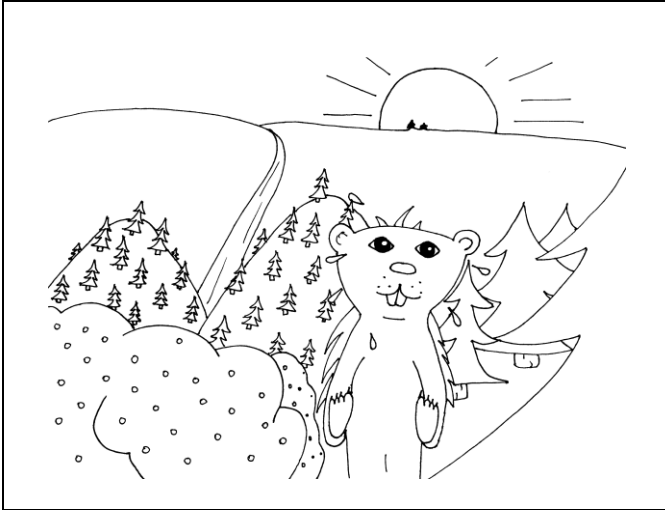
word bank

q ^w éłtmis	šept	?uk ^w n	qecčs
sk ^w il	snčmíčis	snc?e ^w s	es m ^w q ^w móq ^w
esyá?	lu	q ^w ełtmsts	q ^w ełtmstm
sqlew	tk ^w ntes	ɣmqnúlex ^w	ɣopt
Ɣamt	k ^w úli	olís	sq ^w octs
čsk ^w í?ilti	miš	esčsélm	milk ^w

Set 1 Sequence Pictures (Cutout)

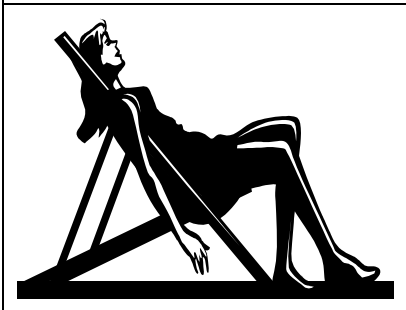
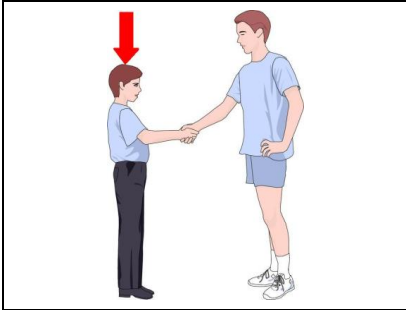


Set 1 Sequence Pictures (Cutout)



SET 2 WORKSHEETS

Set 2 Vocabulary Worksheet. Draw a line to connect the Kalispel written word to the representative picture.



łq^wot

st?éwti

nunx^wéne

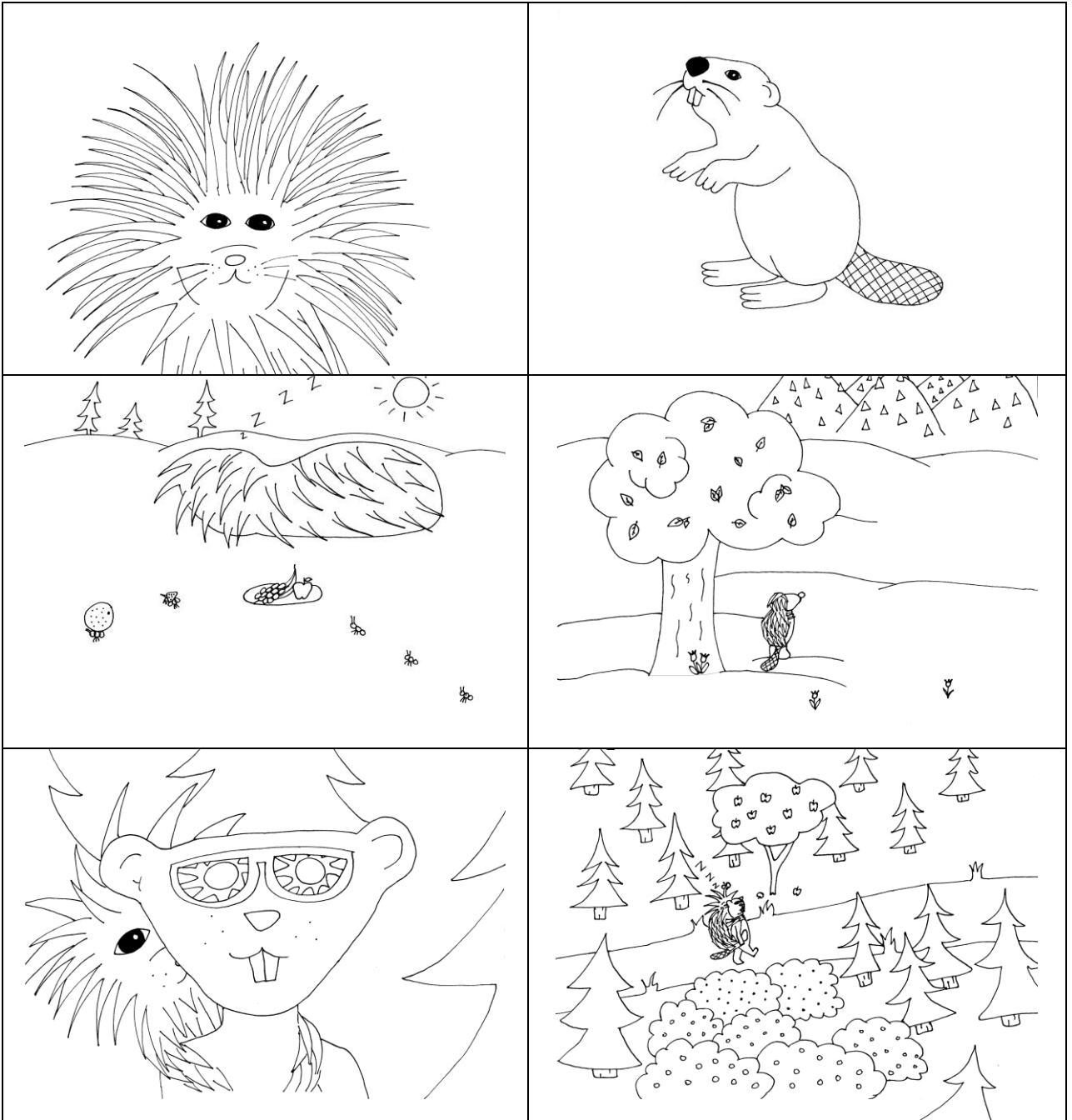
Set 2 Sentence Worksheet. Write the Kalispel word in the correct place using the word bank shown at the bottom of the page. Use each word only once.

sk ^w il ^í ʔu _____.
_____ ʔu _____.
_____ qes _____.
hoy _____.
i ʔaą u i _____.
t sqlew ^ʔ _____ ʔu sk ^w il ^í ʔu č lk ^w ut _____.
t sqlew ^ʔ _____ ʔu _____, “šey ^ʔ ʔu _____ x ^w il ^í _____.”
“_____, čmi l ^í _____ m ^ʔ k ^w es _____.”
“nem k ^w _____ ʔu l ^í _____.”
sk ^w il ^í _____ ʔu _____.

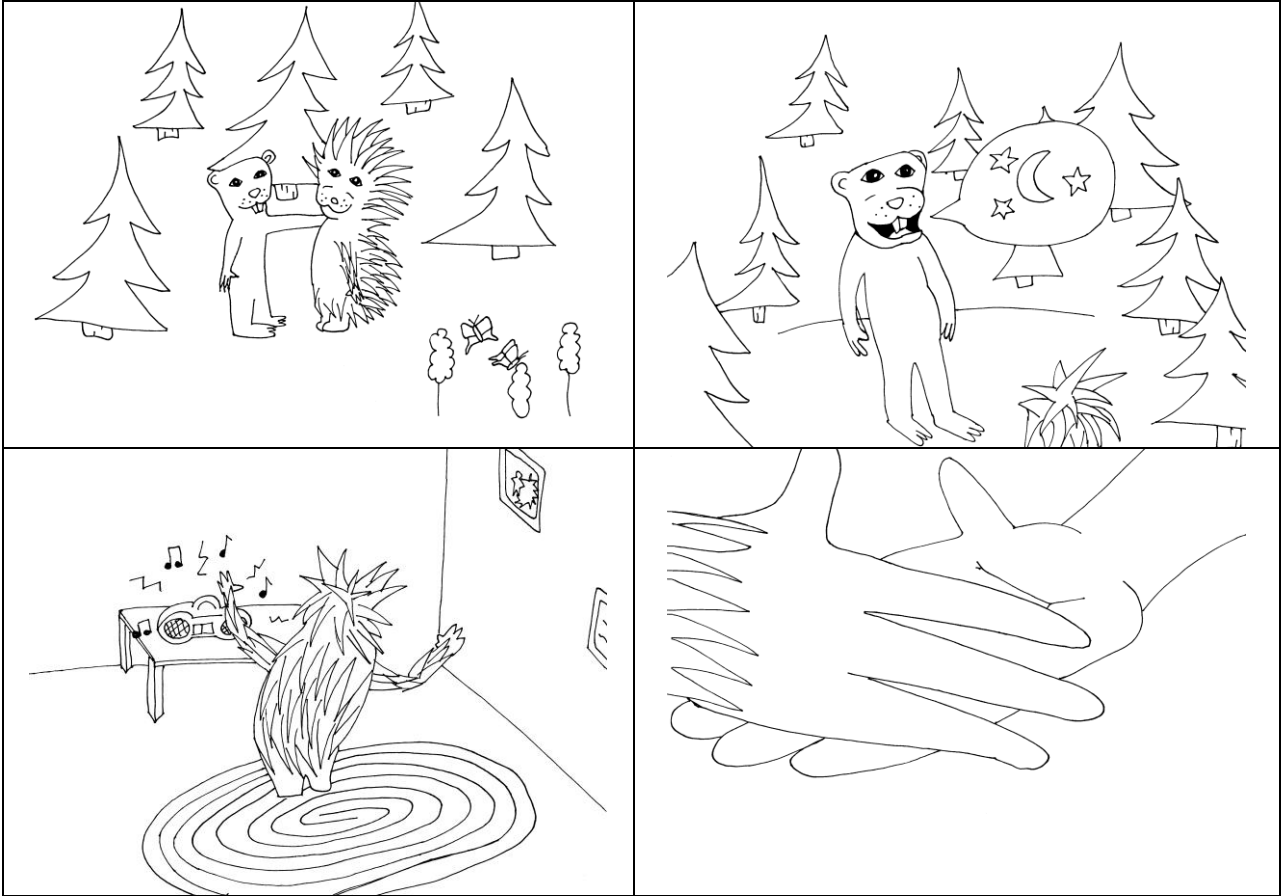
word bank

k ^w k ^w il ^í	q ^w éłtmis	l ^q wot	anwí
x ^w stlwis	sk ^w il ^í	sínceʔs	stʔéw ^t i
sxlxált	xmqnúlex ^w	es m ^q wmóq ^w	yetłx ^w á
q ^w éłtmis	xmenčs	nunx ^w énemis	cúis
sqlew ^ʔ	qecč	emút	sk ^w k ^w ʔec

Set 2 Sequence Pictures (Cutout)

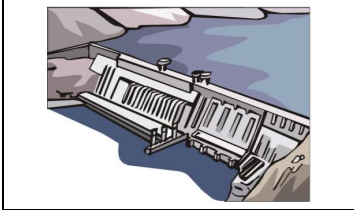
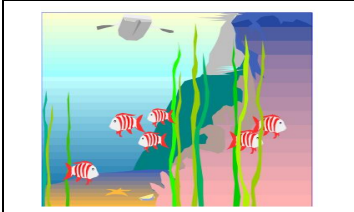


Set 2 Sequence Pictures (Cutout)



SET 3 WORKSHEETS

Set 3 Vocabulary Worksheet. Draw a line to connect the Kalispel picture to the Kalispel word.



k²wulx^w

ccilš

pu?smínt

ništétk^w

stqep

nłept

lečnt

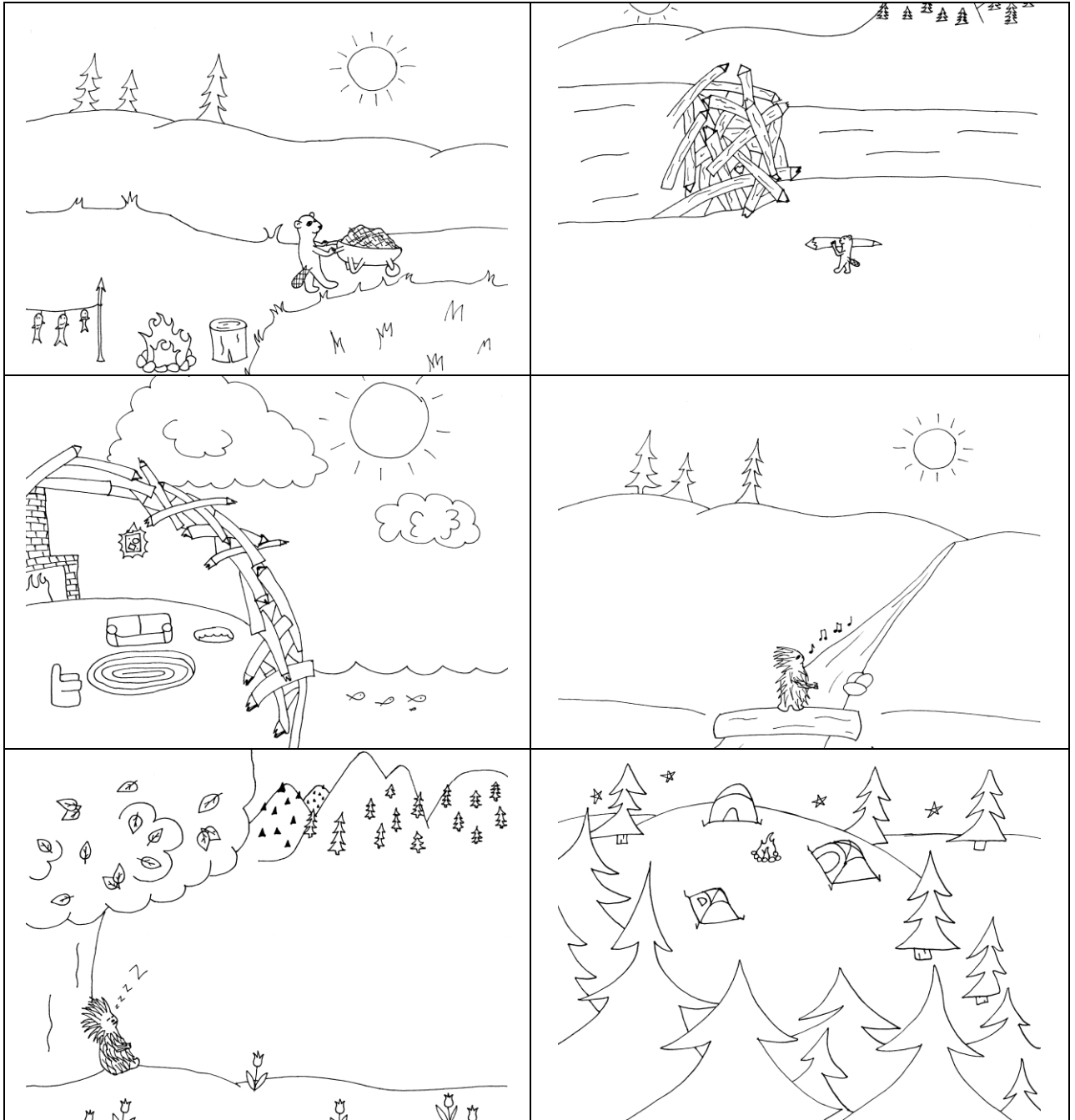
Set 3 Sentence Worksheet. Write the Kalispel word in the correct place using the word bank shown at the bottom of the page. Use each word only once.

_____ u es _____ u es k ^w úli.
_____ k ^w u ^l m t _____.
í _____ u k ^w ul ^l x ^w .
_____ čmi u es _____.
_____ es k ^w ul ^l x ^w .
łu ^ń e _____ łu _____ łu _____ es m ^q w m ^o q ^w .
ńe _____ ńem _____ łu sk ^w il ^l qs _____ t s [?] iln.
_____ qe qes _____ łu sk ^w il ^l .
_____ qe _____ čq ^w nq ^w ey ^ń t sqélix ^w .
ta qs _____, xmenčs łu t _____.

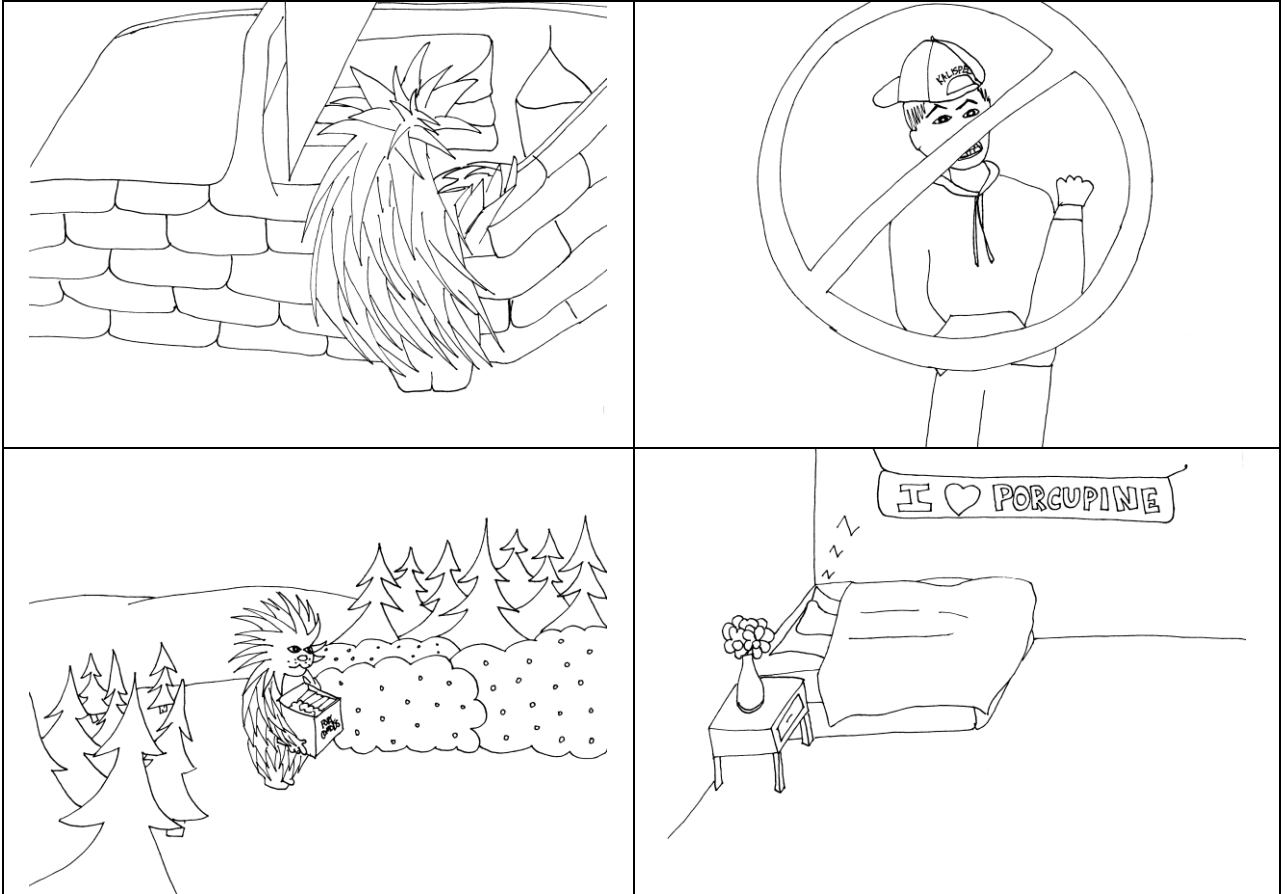
word bank

stqep	ta	x ^w stlwísi	čłpmi
ccilš	čpu [?] sntém	nłeptmstx ^w	ńem
sqlew	ta	lečntm	k ^w k ^w ?ec
náq ^w i	sk ^w il ^l	ništétk ^w	sqélix ^w
mil ^k w	č	snk ^w six ^w s	cx ^w uy

Set 3 Sequence Pictures (Cutout)

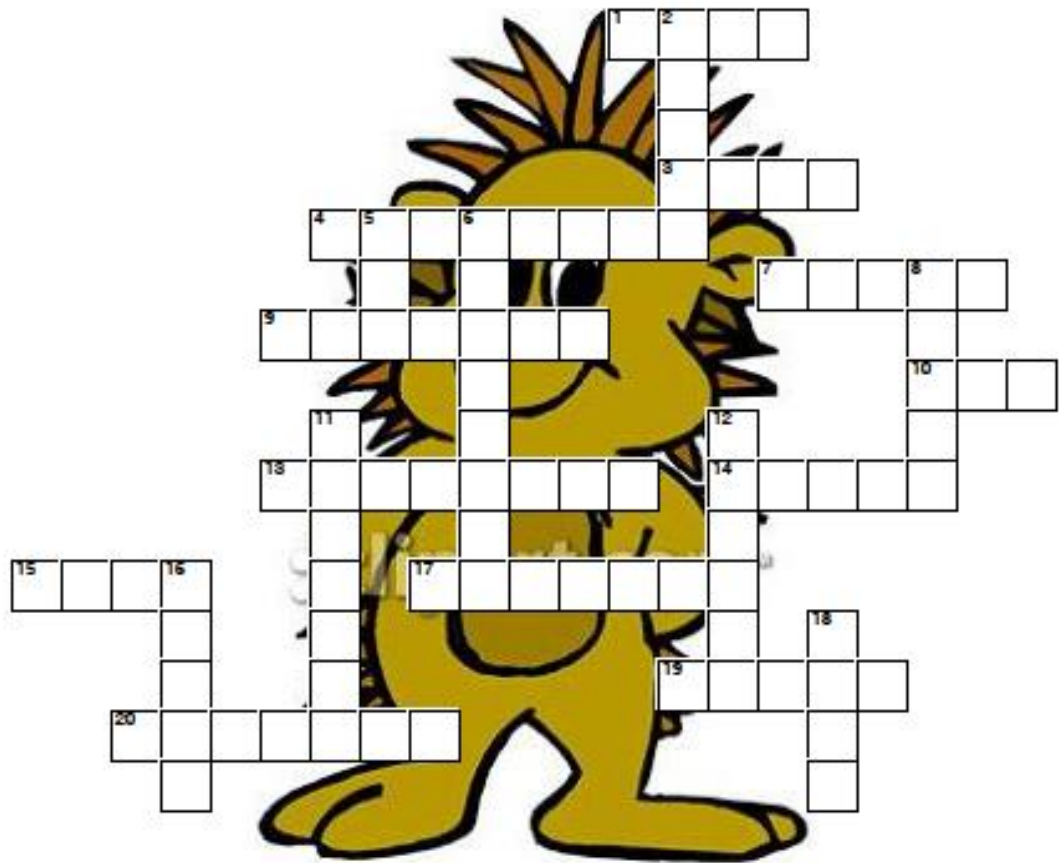


Set 3 Sequence Pictures (Cutout)



sqlew u sk'wil

Beaver and Porcupine



Across

1. porcupine
3. to lie down
4. safe place
7. to camp
9. under water
10. all gone
13. to think of a person
14. fat
15. to melt
17. youngest child
19. a dam
20. brothers

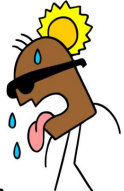



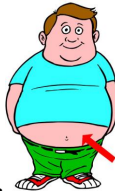

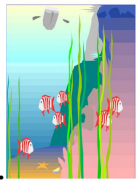









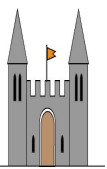

Down

2. to make a house
5. none/not any
6. to forget
8. to get mad at someone
11. to agree
12. to sweat
16. to put something down
18. to carry on the back

A. Instructions - write the letter of the English word in front of the matching Kalispel word.

- | | |
|-----------------------|-----------------------|
| 1. _____ stqep | a. to forget |
| 2. _____ k̄w̄ul̄x̄w̄ | b. dam |
| 3. _____ lečnt | c. to agree |
| 4. _____ n̄lept | d. to lie down |
| 5. _____ stʔéw̄ti | e. gone / away |
| 6. _____ nunx̄w̄éne | f. get mad at someone |
| 7. _____ sncʔéws | g. put something down |
| 8. _____ x̄mqnúlex̄w̄ | h. younger child |
| 9. _____ tk̄w̄unt | i. safe / safe place |
| 10. _____ čuw | j. brothers |
| 11. _____ l̄q̄w̄ot | k. to make a house |

B. Instructions: Write the LETTER of the picture that matches each word.

<p>1. a.  b.  c. </p> <p>_____ miš _____ sk^wil _____ čsk^wilt</p>	<p>4. a.  b.  c. </p> <p>_____ s^qwoct _____ řamt _____ đ^wełt</p>
<p>2. a.  b.  c. </p> <p>_____ ništék^w _____ ccilš _____ puřsmínt</p>	<p>5. a.  b.  c. </p> <p>_____ nłept _____ lečnt _____ k^wulřx^w</p>
<p>3. a.  b.  c. </p> <p>_____ stqep _____ nunx^wéne _____ střéwti</p>	<p>6. a.  b.  c. </p> <p>_____ čuw _____ tk^wunt _____ řmqnúlex^w</p>